

# EXHIBIT A.431



Ra'id Shanani v. Abdullah Ghaleb Abdullah Barghouti / Russian Compound

---

**The Military Court  
Beit El  
- Transcript -**

---

Court hearing dated: June 1, 2003 Before the Presiding Judge: Lieutenant Colonel Natanel Benishu  
Judge: Lieutenant Colonel Hanan Rubinstein  
Judge: Major Eli Bar-On

Prosecutor: Captain Ra'id Shanani  
Defense Counsel: Adv. Basoul - present

**Defendant: Abdullah Ghaleb Abdullah Barghouti Identity No.: 30300028 / Russian Compound – Present**

Stenographer: Sergeant Sivan Harel  
Interpreter: Staff Sergeant Mohamed Nasraladin

---

**The Presiding Judge opens the session and identifies the Defendant.**

**Course of the Hearing**

Prosecutor: As recommended by the Honorable Court in the remand hearing of the Defendant today, we ask for the arraignment to be conducted now.

**Decision**

As requested.

**Handed down and announced this day, June 1, 2003, in public and in the presence of the parties.**

---

**Judge**

---

**Presiding Judge**

---

**Judge**

Defense Counsel: I have explained the indictment to my client; he understands it and requests to plead guilty to it.

[Stamp] P 7: 15

Ra'id Shanan v. Abdullah Ghaleb Abdullah Barghouti / Russian Compound

**Handed down and announced this day, January 26, 2012, in public and in the presence of the parties.**

\_\_\_\_\_  
**Judge**

\_\_\_\_\_  
**Presiding Judge**

\_\_\_\_\_  
**Judge**

The parties: We shall ask to schedule the case for a concluding session.

**Decision**

The hearing of the case has been stayed to a concluding session that will be held on July 13, 2003.

The secretariat of the Court will contact the secretariat of the Military Court in Samaria in order to release Adv. Basoul from appearing in the cases that have been scheduled for him on this date at the Court in Samaria.

**Handed down and announced this day, June 1, 2003, in public and in the presence of the parties.**

54678313

\_\_\_\_\_  
**Judge**

\_\_\_\_\_  
**Presiding Judge**

\_\_\_\_\_  
**Judge**

The text of this document is subject to changes in wording and editing.

Click here concerning editing and changes in ruling, legislation and other documents on the  
Nevo website

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

MARK I. SOKOLOW, *et al.*,

Plaintiffs,

vs.

THE PALESTINE LIBERATION  
ORGANIZATION, *et al.*,

Defendants.

No. 04 Civ. 00397 (GBD) (RLE)

**DECLARATION OF RINA NE'EMAN**

Rina Ne'eman hereby certifies as follows:

1. The attached translation from Hebrew to English is an accurate representation of the document received by Rina Ne'eman Hebrew Language Services, to the best of my knowledge and belief. The document is designated as P7: 15-16.
2. I am a professional translator with a B.A. in International Relations from the Hebrew University of Jerusalem (Israel) and 30 years of translation experience. I am fluent in Hebrew and English, and I am qualified to translate accurately from Hebrew to English.
3. To the best of my knowledge and belief, the accompanying text is a true, full and accurate translation of the Hebrew-language document bearing the bates number, P7: 15-16.

  
\_\_\_\_\_  
Rina Ne'eman

ss.: New Jersey

On the <sup>28th</sup> day of February, 2014 before me, the undersigned, personally appeared Rina Ne'eman, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is signed to this Declaration and acknowledged to me that he executed the same in his capacity, and that by his signature on this Declaration, the individual executed the Declaration.

Sworn to me this  
<sup>28th</sup> day of February, 2014

HALA Y. GOBRIAL  
Notary Public

HALA Y GOBRIAL  
Notary Public  
State of New Jersey  
My Commission Expires Apr. 18, 2017  
I.D.# 2419990





ראיד שנאן נ' עבדאללה ע'אלב עבדאללה ברגותי / מגרש הרוסים

**בית המשפט הצבאי**  
**בית - אל**  
**- פרוטוקול -**

דיון בית משפט מיום: 01/06/2003  
בפני האב"ד: סא"ל נתנאל בנישו  
שופט: סא"ל חנן רובינשטיין  
שופט: רס"ן אלי בר-און

תובע: סרן ראיד שנאן  
סניגור: עו"ד בסול - נוכח

**נאשם: עבדאללה ע'אלב עבדאללה ברגותי ת.ז.: 30300028 / מגרש הרוסים - נוכח**

רשמת: סמל סיון הראל  
מתורגמן: סמ"ר מוחמד נסראדלין

**אב"ד פותח את הישיבה ומזהה את הנאשם.**

**מהלך דיון**

תובע: בהמלצת ביהמ"ש הנכבד בדיון הארכת מעצרו של הנאשם מהיום, נבקש כי  
הקראת כתב האישום תתבצע עתה.

**החלטה**

כמבוקש.

**ניתן והודע היום, 01/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.**

שופט

אב"ד

שופט

סניגור: הסברתי למרשי את כתב האישום, הוא מבין אותו ומבקש להודות בו.

נאשם: אני מאשר את דבריו של סניגורי ומודה במיוחס לי בכתב האישום.

**הכרעת דין**

על יסוד ההודאה באשמה, אנו מרשיעים את הנאשם בעבירות המיוחסות לו בכתב  
האישום.

ראיד שנאן נ' עבדאללה ע'אלב עבדאללה ברגותי / מגרש הרוסים

ניתן והודע היום, 26/01/12, בפומבי ובמעמד הצדדים.

שופט

אב"ד

שופט

הצדדים: נבקש לקבוע את התיק לשיבת סיום.

### ה ח ל ט ה

הדיון בתיק נדחה לשיבת סיום אשר תתקיים בתאריך 13/07/03.

מזכירות ביהמ"ש תפנה למזכירות ביהמ"ש הצבאי בשומרון על מנת לשחרר את עו"ד בסול מהופעה בתיקים שנקבעו לו בתאריך זה בבית המשפט בשומרון.

ניתן והודע היום, 01/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.

54678313

שופט

אב"ד

שופט

נוסח מסמך זה כפוף לשינויי ניסוח ועריכה

בעניין עריכה ושינויים במסמכי פסיקה, חקיקה ועוד באתר נבו – הקש כאן